



#### FITTING INSTRUCTIONS: # 2139 MANIFOLD HEATER

1. Remove fuel pump
2. Remove small vacuum hose from left side of the manifold (if fitted)
3. Keep manifold heater eyelets aligned with the vacuum hose fitting and start on left side of inlet manifold, wrap the manifold heater around insuring tapered end is on outside, secure with Velcro
4. Refit vacuum pipe (if fitted)
5. Connect fused wire to ignition fed live (15)
6. Connect other wire to any convenient earth i.e.: - bolt securing coil to fan housing
7. Refit fuel pump using new gaskets (Paruzzi # 3692)

NB; The manifold heater should never be connected directly to a battery or used in any way off the inlet manifold or without the engine running in order to avoid damage to the manifold heater.

#### MONTAGE ANWEISUNG: # 2139 ANSAUGROHR HEIZUNG

1. Entfernen Sie die Benzinpumpe
2. Entfernen Sie den kleinen Vakuum Schlauch an der Linkenseite des Ansaugrohrs (falls montiert)
3. Halten Sie die Ldcher oberst oder unterst abhängig von Vakuum Ausgang und starten Sie an der Linkenseite des Ansaugrohrs, unwickeln Sie das Heizung Ansaugrohr und vergewissern Sie dass das zapfenformige Ende an die Außenseite sitzt, machen Sie den Velcro fest
4. Montieren Sie wieder das Vakuum Ansaugrohr (falls vordem montiert)
5. Verbinden Sie den Sicherungdraht mit der positiven Spule Anschluss (15)
6. Verbinden Sie den anderen Draht mit einer geeigneten Erdung Z.B.: - Befestigungsspule oder Kuhigehäuse bolzen
7. Montieren Sie wieder die Benzinpumpe mit neue Benzinpumpe Fußdichtung (Paruzzi # 3692)

PS; Um Schaden am Produkt zu vorkommen darf das Ansaugrohr Heizung niemals direkt auf einer Batterie angeschlossen werden und keinesfalls gesondert die Saugrohre oder ohne dass der Motor dreht.

#### MONTAGE INSTRUCTIES: #2139 INLAAT VERWARMING

1. Demonteer de benzine pomp
2. Demonteer de smalle vacuüm slang langs de linkerzijde van de inlaatcollector (indien gemonteerd)
3. Hou de gaatjes van de inlaat verwarming in lijn met de vacuümaansluiting op de collector boven en begin aan de linkerzijde van de inlaatcollector, omwikkel de inlaatcollector en verzeker U zich ervan dat het tapse uiteinde aan de buitenzijde zit, maak het Velcro vast
4. Her monteer de vacuüm slang (indien voorheen gemonteerd)
5. Verbind de draad van de zekering met de positieve aansluiting op de bobine (15)
6. Verbind de andere draad met een geschikte aarding b.v. : - bevestiging bobine of koelkapbout
7. Her monteer de benzine pomp met nieuwe voetpakkingen (Paruzzi # 3692)

PS; De inlaatcollector mag nooit direct op een accu aangesloten worden en in geen geval gebruikt worden los van het inlaatspruitstuk of zonder dat de motor draait om schade aan het product te voorkomen.

#### INSTRUCTIONS DE MONTAGE: U2139 CHAUFFAGE DE PIPE D'ADMISSION

1. Enlevez la pompe a essence
2. Enlevez le petit tuyau a depression au cote gauche de la pipe d'admission (si monte)
3. Gardez les trous du chauffage de pipe d'admission en face de la connection du tuyau a depression et commencez a la gauche de la pipe d'admission, enveloppez la pipe d'admission et assurez-vous que le bout conique se situe a l' exterieur, fixez le Velcro
4. Remontez le tuyau a depression (si monte avant)
5. Branchez le fil avec le fusible sur le positif de la bobine (15)
6. Branchez V autre fil a une prise de masse appropriee p.e.: - boulon de fixation de la bobine.
7. Remontez la pompe a essence avec une joint neuf (Paruzzi # 3692)

PS ; Le chauffage de pipe d'admission ne peut jamais etre branche directement a une batterie ou etre utilise en aucun cas en dehors de l' admission ou sans que le moteur tourne, afin d'eviter des degats au produit